

# **Digitales Brandenburg**

hosted by **Universitätsbibliothek Potsdam**

## **Sefer Torat šefat 'ever**

**Cassvan, Lazar**

רזעילא, נבתכ

**Bucuresci, 1885**

Lectia XX. Părțile de cuvânt (הַיְקָלָח).

**urn:nbn:de:kobv:517-vlib-7869**

înaintea rădăcinei se numesc *prefixe*, d. p. în  $\overline{\text{בְּשִׁבְתֶּךָ}}$  este  $\eta$  sufix și  $\text{ב}$  prefix.

Pentru însemnarea celor 3 litere ale rădăcinei s'a luat ca tip vorba  $\overline{\text{פָּעַל}}$ , din care  $\text{פ}$  însemnează I-a,  $\text{ע}$  aII-a, și  $\text{ל}$  aIII-a literă

*Deprinderi.*

Să se deosibească literele *radicale*, *ajutătoare* și *sufixe* în următorul exemplu de citire :

וּשְׁנַתֶּם לְבָנֶיךָ וְדַבַּרְתָּ (בָּם) בְּשִׁבְתֶּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלִבְתֶּךָ בְּדַרְךָ  
וּבְשִׁבְבֶךָ וּבְקוֹמָהּ: וְקִשְׂרָתָם לְאוֹת (עַל-) יְדִיךָ וּכְתַבְתֶּם (עַל-)  
מִזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ.

Tot astfel să se urmeze cu citirea cap. 7. din *שְׁמוֹת* v. 26 urm. și cap. 15 până la v. 20).

---

## LECTIA XX.

*Părțile de cuvânt (חֵלְקֵי-הַדְּבָר).*

Limba ebraică are 9 părți de cuvânt; aceste sunt:

1. *Substantivul*,  $\text{שֵׁם}$ , vorba care arată numele unei ființe sau al unui lucru, d. p.  $\text{אָדָם}$  (om),  $\text{אֶבֶן}$  (piatră),  $\text{רוּחַ}$  (duh, spirit).
2. *Adjectivul*,  $\text{תּוֹאֲרֵי-הַשֵּׁם}$ , vorba care arată însușirile ființelor sau lucrurilor, d. p.  $\text{אִישׁ הָקָם}$  (om înțelept),  $\text{אֶבֶן גְּדוֹלָה}$  (piatră mare).
3. *Numeralul*,  $\text{שֵׁם מִסְפָּר}$ , vorba care arată numărul sau cătimea ființelor sau a lucrurilor, d. p.

שְׁנֵי סוּסִים (doi cai), שְׁלֹשׁ פָּרוֹת (trei vaci),  
יוֹם חַמְשִׁי (ziua a cincea).

4. *Pronumele*, בְּנוֹי הַשֵּׁם, vorba care se pune in locul unui substantiv, d. p. אֲנִי (eu), אַתָּה (tu), הוּא (el), אֵלֶּה (aceste), מִי (cine), ș. a. m.
5. *Verbul*, פָּעַל, vorba care arată lucrarea sau starea unei ființe sau a unui lucru, d. p. שָׁמַר (a păzit), אֲשַׁמֵּר (voi păzi), ș. a. m. d.
6. *Adverbul*, תּוֹאֵר הַפְּעֵל, vorba care determină mai de aproape înțelesul unui verb, d. p. עוֹד מִי לָךְ פֹּה? (pe cine încă mai ai aici?), אָמַשׁ אָמַר אֵלַי (a-seară mi-a zis).
7. *Prepozițiunea*, מַלְת הַיָּחַם, vorba ce se pune înaintea substantivelor sau pronomelor spre a arăta relațiunea între două ființe sau lucruri în privința lucrării sau stării, d. p. עַד הַיָּמֵר הַגָּדוֹל (până la râul cel mare) וַיַּעֲמַד לִפְנֵי פַרְעֹה (și a stat înaintea lui Faraon).
8. *Conjuncțiunea*, מַלְת הַחֲבוּר, vorba care unește două propozițiuni d. p. כִּי נָם נָה לָךְ בֶּן (căci și acesta 'ți este fiu).
9. *Interjecțiunea*, מַלְת הַקְּרִיָּאָה, sunete cari arată simțimintele inimii noastre de bucurie, de durere, de mirare etc. d. p. הֵּה (oh)! הָאָה (ah)! הֵם (taci)! și a.

### Deprindere.

Analizați v. al 6-lea din cap. 29 בְּרֵאשִׁית după părțile de cu-

vânt. Mai căutați în Biblie 10 substantive, 10 verbe și din celelalte părți de cuvânt câte 5 exemple.

## LECTIA XXI

### Pronumele (הַכְּנוּיִם).

În limba Ebraică deosebim 7 feluri de pronume :  
 a) pronume *personale* (sau *subjective*) (כְּנוּיֵי הַגּוֹרֵף), b) pronume *objective* (כְּנוּיֵי הַפְּעוּל), c) pronume *posesive* (כְּנוּיֵי הַקְּנִיָּן), d) pronume *demonstrative* (כְּנוּיֵי הָרְאוּמוֹ), e) pronume *relative* (כְּנוּיֵי הַהִמְשָׁךְ), f) pronume *interogative* (כְּנוּיֵי הַשְּׁאֵלָה), g) pronume *prepoziționale* (כְּנוּיֵי הַיָּחַם).

A) Pronumele *personale* sunt acelea, cari arată, dacă ființa sau lucrul numit este persoana *vorbitoare* (מְדַבֵּר בְּעַדוֹ), sau persoana *cu care se vorbește* (נוֹכַח), sau persoana *despre care se vorbește* (נִסְתָּר). Ele se întrebuintează numai ca *subject* și răspund la întrebarea : *cine?* (מִי). Aceste sunt următoarele :

Plural		Singular	
femen.	masculin	femen.	masculin
noi — — —	אֲנֵנוּ, נַחֲנוּ (נָ), אֲנֵנוּ	eu — —	אֲנִי (אֲנִי) אֲנִי 1
voi אַתְּ, אַתְּנָה	— — — אַתְּ	tu (אַתְּ) אַתְּ	אַתָּה (אַתָּה) 2
ele — — —	הֵנָּה, הֵנָּה	ea — —	הִיא, הִיא 3

Când predicatul este un verb, atunci în loc de pronume întregi i se adaugă literile הַאֲמַנְתִּי, d. p. שְׁמַרְתָּ in loc de שְׁמַר אַתָּה, שְׁמַרְתֶּם in loc de שְׁמַר אַתֶּם.

B) Pronume *objective* sunt acelea, cari arată *objectul*,